Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.07.2026 Numero versione 33 (sostituisce la versione 32) Revisione: 16.07.2026

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/ impresa

· **1.1 Identificatore del prodotto**

· **Denominazione commerciale:** GRF VASELINE SPRAY AE 300ML*12 L017
· **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**
Non sono disponibili altre informazioni.
· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Materia lubrificante

· **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
· **Produttore/fornitore:**
Bison International
Dr.A.F.Philipsstraat 9
NL-4462 EW Goes
PO Box 160
NL-4460 AD Goes
tel. +31 88 3235700
fax. +31 88 3235800
e mail: sds@boltonadhesives.com

Bolton Swiss SA
Via Lisano 3
CH-6900 Massagno
Tel.: 091 960 45 90
email: sds@boltonadhesives.com

· **Informazioni fornite da:**
· **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
Centro Svizzero di Informazioni Tossicologiche: tel. 145 (24h); dall'estero: +41 44251 51 51

*
SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

· **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
· **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aerosol 1	H222 Aerosol altamente infiammabile.
	H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
Eye Irrit. 2	H319 Provoca grave irritazione oculare.
STOT SE 3	H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
Asp. Tox. 1	H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
Aquatic Chronic 3	H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

· **2.2 Elementi dell'etichetta**
· **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
· **Pittogrammi di pericolo**



GHS02 GHS07

(continua a pagina 2)
CH

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.07.2026 Numero versione 33 (sostituisce la versione 32) Revisione: 16.07.2026

Denominazione commerciale: GRF VASELINE SPRAY AE 300ML*12 L017

(Segue da pagina 1)

· **Avvertenza** Pericolo

· **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
pentano
Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici
propan-2-olo

· **Indicazioni di pericolo**
H222 Aerosol altamente infiammabile.
H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

· **Consigli di prudenza**

P101	In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P261	Evitare di respirare gli aerosol.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P501	Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni nazionali.

· **Ulteriori dati:**
EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
Una insufficiente areazione del locale potrebbe dar luogo alla formazione di miscele esplosive.

· **2.3 Altri pericoli**

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

· **PBT:** Non applicabile

· **vPvB:** Non applicabile

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **3.2 Preparati**

· **Descrizione:** Lubrificante

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 109-66-0 EINECS: 203-692-4 Numero indice: 601-006-00-1	pentano Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H336, EUH066	≥10-<25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Numero indice: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21-XXXX	propano Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	10-25%

(continua a pagina 3)

CH

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.07.2026 Numero versione 33 (sostituisce la versione 32) Revisione: 16.07.2026

Denominazione commerciale: GRF VASELINE SPRAY AE 300ML*12 L017

(Segue da pagina 2)

Numero CE: 918-481-9 Reg.nr.: 01-2119457273-39	Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici Asp. Tox. 1, H304, EUH066	10-25%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Numero indice: 603-117-00-0 Reg.nr.: 01-2119457558-25-XXXX	propan-2-olo Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	10-25%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Numero indice: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32-XXXX	butano, puro Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	10-25%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Numero indice: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119485395-27	isobutano Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	2,5-10%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

· **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
· **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.
· **Inalazione:**
Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
Non sono necessari provvedimenti specifici.
· **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
· **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte Se persiste il dolore consultare il medico.
· **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.
· **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
· **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

· **5.1 Mezzi di estinzione**
· **Mezzi di estinzione idonei:**
CO2, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
· **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**
Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 4)

CH

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.07.2026 Numero versione 33 (sostituisce la versione 32) Revisione: 16.07.2026

Denominazione commerciale: GRF VASELINE SPRAY AE 300ML*12 L017

(Segue da pagina 3)

· **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
· **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

· **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
· **6.2 Precauzioni ambientali:**
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
· **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.
Provvedere ad una sufficiente areazione.
· **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

· **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
· **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50°C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

· **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
· **Stoccaggio:**
· **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.
· **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario
· **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
· **Classe di stoccaggio:** 2 B
· **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

· **8.1 Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**	
109-66-0 pentano	
MAK (Svizzeria)	Valore a breve termine: 3600 mg/m³, 1200 ppm Valore a lungo termine: 1800 mg/m³, 600 ppm SSc;

(continua a pagina 5)

CH

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.07.2026 Numero versione 33 (sostituisce la versione 32) Revisione: 16.07.2026

Denominazione commerciale: GRF VASELINE SPRAY AE 300ML*12 L017

(Segue da pagina 4)

74-98-6 propano	
MAK (Svizzeria)	Valore a breve termine: 7200 mg/m³, 4000 ppm Valore a lungo termine: 1800 mg/m³, 1000 ppm
67-63-0 propan-2-olo	
MAK (Svizzeria)	Valore a breve termine: 1000 mg/m³, 400 ppm Valore a lungo termine: 500 mg/m³, 200 ppm B SSc;
106-97-8 butano, puro	
MAK (Svizzeria)	Valore a breve termine: 7600 mg/m³, 3200 ppm Valore a lungo termine: 1900 mg/m³, 800 ppm
75-28-5 isobutano	
MAK (Svizzeria)	Valore a breve termine: 7600 mg/m³, 3200 ppm Valore a lungo termine: 1900 mg/m³, 800 ppm

· **DNEL**

67-63-0 propan-2-olo		
Orale	Utente, orale, a lungo termine	26 mg/kg bw/day
Cutaneo	Lavoratore, esposizione dermica a lungo termine	888 mg/kg bw/day
	Utente, dermico, a lungo termine	319 mg/kg bw/day
Per inalazione	Lavoratore, inalazione, esposizione a lungo termine	500 mg/m³
	Utente, inalazione, a lungo termine	89 mg/m³

· **PNEC**

67-63-0 propan-2-olo		
Orale	Avvelenamento secondario	160 mg/kg
	Acqua dolce	140,9 mg/l
	Sedimenti di acqua dolce	552 mg/kg dry weight
	Acqua di mare	140,9 mg/l
	Sedimenti marini	552 mg/kg dry weight
	Suolo	28 mg/kg
	Impianto di trattamento delle acque reflue	2251 mg/l
	Rilascio sporadico	140,9 mg/l

· **Componenti con valori limite biologici:**

67-63-0 propan-2-olo	
BAT (Svizzeria)	25 mg/l Materiale Campione: Urina Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno Indicatore biologico: Aceton 25 mg/l Materiale Campione: Sangue in toto Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno Indicatore biologico: Aceton

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

(continua a pagina 6)

CH

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.07.2026 Numero versione 33 (sostituisce la versione 32) Revisione: 16.07.2026

Denominazione commerciale: GRF VASELINE SPRAY AE 300ML*12 L017

(Segue da pagina 5)

· **8.2 Controlli dell'esposizione**
· **Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
· **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**
· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Non inalare gas/vapori/aerosol.
Evitare il contatto con gli occhi.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
· **Protezione respiratoria** Non necessario
· **Protezione delle mani**
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
· **Materiale dei guanti**
Spessore del materiale consigliato: > 0,12 mm
Gomma nitrilica
· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Per la miscela di sostanze chimiche di seguito nominate il tempo di passaggio deve essere di almeno 10 minuti (Permeazione in conformitá alla norma EN 374-3 3: Level 1).
· **Protezione degli occhi/del volto**
Occhiali protettivi


Occhiali protettivi a tenuta

· **Tuta protettiva:** Indossare la tuta protettiva.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
· **Indicazioni generali**

· **Stato fisico**	Aerosol
· **Colore:**	In conformità con la denominazione del prodotto
· **Odore:**	Caratteristico
· **Soglia olfattiva:**	Non definito
· **Punto di fusione/punto di congelamento:**	Non definito
· **Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione**	-44,5 °C
· **Infiammabilità**	Non applicabile
· **Limite di esplosività inferiore e superiore**	
· **Inferiore:**	0,5 Vol % (Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici)
· **Superiore:**	12 Vol % (67-63-0 propan-2-olo)

(continua a pagina 7)

CH

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.07.2026 Numero versione 33 (sostituisce la versione 32) Revisione: 16.07.2026

Denominazione commerciale: GRF VASELINE SPRAY AE 300ML*12 L017

(Segue da pagina 6)

· **Punto di infiammabilità:**	-60 °C
· **Temperatura di autoaccensione:**	210 °C (Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici)
· **Temperatura di decomposizione:**	Non definito
· **ph**	La miscela è un gas.
· **Viscosità:**	
· **Viscosità cinematica**	Non definito
· **Dinamica:**	Non definito
· **Solubilità**	
· **acqua:**	Completamente miscibile.
· **Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)**	Non definito
· **Tensione di vapore a 20 °C:**	8300 hPa (74-98-6 propano)
· **Densità e/o densità relativa**	
· **Densità a 20 °C:**	0,683 g/cm³
· **Densità relativa**	Non definito
· **Densità di vapore:**	Non definito

· **9.2 Altre informazioni**	Nella scheda sono stati riportati tutti i dati fisici rilevanti per la caratterizzazione della miscela. I dati non riportati sulla scheda non sono misurabili o non sono rilevanti per la caratterizzazione della miscela stessa.
· **Aspetto:**	
· **Forma:**	Aerosol
· **Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza**	
· **Temperatura di accensione:**	Prodotto non autoinfiammabile.
· **Proprietà esplosive:**	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· **Tenore del solvente:**	
· **Solventi organici:**	78,0 %
· **VOCV (CH)**	68,00 %
· **Contenuto solido:**	18,0 %
· **Cambiamento di stato**	
· **Velocità di evaporazione**	Non applicabile.

· **Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**	
· **Esplosivi**	non applicabile
· **Gas infiammabili**	non applicabile
· **Aerosol**	Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
· **Gas comburenti**	non applicabile
· **Gas sotto pressione**	non applicabile
· **Liquidi infiammabili**	non applicabile
· **Solidi infiammabili**	non applicabile
· **Sostanze e miscele autoreattive**	non applicabile

(continua a pagina 8)

CH

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.07.2026 Numero versione 33 (sostituisce la versione 32) Revisione: 16.07.2026

Denominazione commerciale: GRF VASELINE SPRAY AE 300ML*12 L017

(Segue da pagina 7)

· **Liquidi piroforici**	non applicabile
· **Solidi piroforici**	non applicabile
· **Sostanze e miscele autoriscaldanti**	non applicabile
· **Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua**	non applicabile
· **Liquidi comburenti**	non applicabile
· **Solidi comburenti**	non applicabile
· **Perossidi organici**	non applicabile
· **Sostanze o miscele corrosive per i metalli**	non applicabile
· **Esplosivi desensibilizzati**	non applicabile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

· **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
· **10.2 Stabilità chimica**
· **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
· **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
· **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
· **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
· **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Pericolo di formazione di prodotti di pirolisi tossici.

*
SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

· **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
· **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

67-63-0 propan-2-olo		
Orale	LD50	5045 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	12800 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	LC50/4 h	30 mg/l (rat)

· **Irritabilità primaria:**
· **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Gravi danni oculari/irritazione oculare**
Provoca grave irritazione oculare.
· **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Mutagenicità sulle cellule germinali**
Non applicabile
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Può provocare sonnolenza o vertigini.

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.07.2026 Numero versione 33 (sostituisce la versione 32) Revisione: 16.07.2026

Denominazione commerciale: GRF VASELINE SPRAY AE 300ML*12 L017

(Segue da pagina 8)

· **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Pericolo in caso di aspirazione**
Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
· **Ulteriori dati tossicologici:**
· **Effetti acuti (tossicità acuta, irritazione e corrosività)** Non applicabile
· **Sensibilizzazione** Non applicabile
· **Tossicità a dose ripetuta** Non applicabile
· **11.2 Informazioni su altri pericoli**

· **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**
Nessuno dei componenti è contenuto.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

· **12.1 Tossicità**
· **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
· **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
· **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
· **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
· **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
· **PBT:** Non applicabile
· **vPvB:** Non applicabile
· **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**
Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.
· **12.7 Altri effetti avversi**
· **Osservazioni:** Nocivo per i pesci.
· **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
· **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.
nocivo per gli organismi acquatici

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
· **Consigli:**
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

· **Imballaggi non puliti:**
· **Consigli:**
Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.07.2026 Numero versione 33 (sostituisce la versione 32) Revisione: 16.07.2026

Denominazione commerciale: GRF VASELINE SPRAY AE 300ML*12 L017

(Segue da pagina 9)

· **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· **14.1 Numero ONU o numero ID**	
· **ADR/ADN, IMDG, IATA**	UN1950
· **14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**	
· **ADR/ADN**	1950 AEROSOL
· **IMDG**	AEROSOLS
· **IATA**	AEROSOLS, flammable
· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**	
· **ADR/ADN**	



· **Classe**	2 5F Gas
· **Etichetta**	2.1
· **IMDG, IATA**	



· **Class**	2.1 Gas
· **Label**	2.1
· **14.4 Gruppo d'imballaggio**	
· **ADR/ADN, IMDG, IATA**	non applicabile
· **14.5 Pericoli per l'ambiente**	
· **Marine pollutant:**	No
· **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**	Attenzione: Gas
· **N° identificazione pericolo (Numero Kemler):**	-
· **Numero EMS:**	F-D,S-U
· **Stowage Code**	SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
· **Segregation Code**	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

(continua a pagina 11)

CH

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.07.2026 Numero versione 33 (sostituisce la versione 32) Revisione: 16.07.2026

Denominazione commerciale: GRF VASELINE SPRAY AE 300ML*12 L017

(Segue da pagina 10)

·	For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· **14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**	Non applicabile
· **Trasporto/ulteriori indicazioni:**	
· **Quantity limitations**	On passenger aircraft/rail: 75 kg On cargo aircraft only: 150 kg
· **ADR/ADN**	
· **Quantità limitate (LQ)**	1L
· **Quantità esenti (EQ)**	Codice: E0 Vietato al trasporto in quantità esente
· **Categoria di trasporto**	2
· **Codice di restrizione in galleria**	D
· **IMDG**	
· **Limited quantities (LQ)**	1L
· **Excepted quantities (EQ)**	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· **UN "Model Regulation":**	UN 1950 AEROSOL, 2.1

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

· **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**
822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.
822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

· **Direttiva 2012/18/UE**
· **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
· **Categoria Seveso** P3a AEROSOL INFIAMMABILI
· **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore** 150 t
· **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore** 500 t
· **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3

· **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**

· **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**

Nessuno dei componenti è contenuto.

(continua a pagina 12)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.07.2026 Numero versione 33 (sostituisce la versione 32) Revisione: 16.07.2026

Denominazione commerciale: GRF VASELINE SPRAY AE 300ML*12 L017

(Segue da pagina 11)

· **Disposizioni nazionali:**

· **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:**
Waterbezwaarlijkheid (NL): Z(1)
classe A (Autoclassificazione)
· **OCOV (CH)** 68,00 %
· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Frasi rilevanti**
H220 Gas altamente infiammabile.
H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

· **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aerosol	Principi ponte
Gravi lesioni oculari/irritazione oculare Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico	La classificazione della miscela si basa generalmente sul metodo di calcolo utilizzando i dati della sostanza ai sensi della normativa (CE) n° 1272/2008.
Pericolo in caso di aspirazione	Giudizio di esperti

· **Scheda rilasciata da:** PSRA
· **Interlocutore:** PSRA
· **Data della versione precedente:** 22.01.2022
· **Numero di versione della versione precedente:** 32
· **Abbreviazioni e acronimi:**
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

(continua a pagina 13)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 16.07.2026 Numero versione 33 (sostituisce la versione 32) Revisione: 16.07.2026

Denominazione commerciale: GRF VASELINE SPRAY AE 300ML*12 L017

(Segue da pagina 12)

Flam. Gas 1A: Gas infiammabili – Categoria 1A
Aerosol 1: Aerosol – Categoria 1
: Aerosol – Categoria 3
Press. Gas (Comp.): Gas sotto pressione – Gas compresso
Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2
Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2
STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3
Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1
Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2
Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3

· *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

CH